

高校英语听力辅助教材

Listening for Pleasure  
Supplementary Material  
for College English

大学英语 趣味听力

云 麟 董金梅 合编

上册



内蒙古大学出版社

**Listening for Pleasure  
Supplementary Material for  
College English**

**大学英语趣味听力  
(上册)**

云 麟 合 编  
董金梅

内蒙古大学出版社

## 序

在《大学英语趣味听力》付梓问世之际,我十分高兴为我的同事们编写的这本大学英语听力辅助教材写一篇简短的序文。

长期以来,我国的非专业英语教学,一直囿于“培养学生藉助字典阅读本专业文献”的框框之内,听与说则视为无法超越和不得超越的“禁区”。80年代后,改革开放的思想观念强有力地推动了非专业英语教学工作的发展,全国统编了高标准的教材,统一进行测试,普遍采用用英语授课,听力课正式列入课程,音像资料也进入课堂教学,非专业英语教学工作出现了前所未有的生动活泼、开拓向上的局面,大有赶超专业英语教学的趋势。在听说课教学方面,可以说实现了零的突破。《大学英语趣味听力》的编写与出版,在我们内蒙古的自治区的非专业英语教学史上,无疑就是一个这方面的尝试。

教材的编者之一云麟老师,毕业于北京外国语学院,在英语听说能力方面接受过严格的训练,毕业后一直担任专业英语的听说课教学工作,积累了丰富的教学经验和素材。另一位编者董金梅老师,毕业于北京师范大学,在外语教学理论方向有深厚的功底,毕业后长期从事非专业英语的工作,熟读大学英语教学的特点、规律、现状和发展趋向。由她们二位共同编写的这本大学英语听力课辅助教材,就指导原则和可操作性来讲,是一次成功的合作。

《趣味听力》这部教材分为三个水平,在词汇、语法和语篇方面,由浅入深,由短及长,基本句型和生词词汇的重复率极高,具趣味性、可读性和可听性贯穿全书始末。这本教材,不仅适用于正在学习《大学英语》课程的文理科大学生,也适用于英语专业低年级学生和对英语特点感兴趣的高中生。就是对于按照旧“套数”培养出来的只具有阅读能力的上了年岁的读者,如果“童心不泯”,仍有愿望培养自己的听说能力,这本教材也是适用的,因为他们从“书写形式”上已经掌握了这些词汇,好象出国时兑换外币一样,只要把“书面形式”变换成“语音形式”,就可以完全听懂。而且随着语言的“声流”不断泻入大脑,在感受英语韵味和提高对书卷语中英语小词所表现的细微差别的理解也是相得益彰的,从而达到供他们已经掌握的书面语得以升华。

语言本身并不是一门科学,而是一整套一整套习惯的总汇。学习外语最忌讳“三天打鱼,两天晒网”,正确的学习方法应当是“天天打鱼,永不晒网,英语不绝于耳”。日久天长,习惯也就养成了。其次,要培养和提高自己的听说能力,还有一个转变观念的问题。我认识不少事非语言专业的朋友和同事,他们的书面英语水平都很不错,如果

把他们已经掌握的书面英语变成他们可接受的“语音形式”，他们是完全可以讲英语和听懂别人讲英语的。问题的关键是他们自己把听说视为“禁区”，不敢越雷地一步。其实只要豁出来，红上几次脸，不要口羞，就会慢慢学会讲英语并听懂别人讲的英语。所谓使用英语交际，跟打乒乓球一样，整个交际过程实际上就是“乒”和“乓”的接球和发球过程的无限延续。当然，口语交际的文化档次最终还是以书面语言为依托的。

英语中有一句谚语：“The proof of the pudding is in the eating.”云麟老师和董金梅老师为我们奉献了一份 pudding，可口与否，希望大家都来品尝。

祝愿这本辅助教材的使用者，在领略英语这发达语言的风采的过程中，获得全新的感受。

内蒙古大学外语系 陈健康

1994年7月

# 前言

近年来,我们高兴地看到:听力课虽然在公共外语教学中设置的时间不长,但已经走上正规。特别是公共英语统编教材《大学英语听力》给公共英语学生提供了比较系统的听能训练材料,经使用证明是一套英语听力训练的好教材。

欣喜之余,我们注意到了另一个方面:对于好多学生来说,仅仅是听力课上的内容已经满足不了他们的需要了。经常有些学生来找我们,希望给他们推荐一些课堂教材以外的听力材料。我们在教学中也感到:公外学生英语听力的提高光靠设置的听力课是不够的,应该补充一些内容与程度合适的泛听材料,以便达到更好的学习效果。基于这些考虑,我们根据目前学生入学时的英语水平以及大学英语分级教学要求,按照循序渐进的原则,选编了这套《大学英语趣味听力》,作为《大学英语听力》教程的辅助教材,供公外学生和其他英语学习者使用。

兴趣是学习的动力,我们在听力教学中也深深体会到了这一点。为了帮助学生逐步培养听英语的兴趣,我们在选编过程中把材料的趣味性放在了首位。这样,除了课堂上紧张的专项听能训练外,学生们还可以轻松地听这些趣味故事,从中得到乐趣,在不知不觉中提高听英语的兴趣。

《大学英语趣味听力》分三部分。第一部分为一百个趣味小段。每篇一百个单词左右,词汇量控制在一千个单词之内。这些小段既可以作为听能训练材料,也可以作为口语训练的复述材料使用,第二部分有一百四十个趣味故事,大部分故事后都配有问题,以便学生听后检查自己的听力理解。每篇故事大约二百至四百个单词,词汇量控制在二千个单词以内。第三部分是三十三篇童话名著和趣味故事。随着学生们听力的提高,他们可以把这些材料作为听力欣赏,同时通过听这些篇幅较长的材料培养对较长材料语篇的整体听力理解能力。这部分材料的词汇量要比前两部分的大,涉及的语法也比一、二部分的稍难,因此大部分材料都配有注释。

《大学英语趣味听力》分上、下两册出版。上册包括一、二部分;第三部分为下册。两册均配有录音磁带。

本教材第一部分由云麟整理选编。第二部分由董金梅整理选编。第三部分由董金梅、云麟二人共同选编。

录音配乐、剪辑、合成由外语系电教室康连娣完成,技术指导电教室主任张玉珉。美籍教师 Debbie Chinn 承担了部分录音工作。

在此我们向以上人士致以谢意。

由于时间仓促,特别是其中有些材料是根据录音记录、整理而成,缺点、错误之处,在所难免。欢迎广大学生和其他英语爱好者在使用本教材后提出宝贵意见。

编者

一九九四年六月

# CONTENTS

## Level One

No.	Title	
1.	A Barking Dog Does Not Bite .....	1
2.	The Ass and His shadow .....	1
3.	Waiting for the Beard to Grow .....	2
4.	The Dog and His shadow .....	2
5.	Not Knowing How to Read .....	3
6.	The Fox and Crow? .....	3
7.	A Smell of Fish in the Air .....	4
8.	The Farmer and the Snake .....	4
9.	Hungry Again Tomorrow .....	5
10.	The Fox and the Grapes .....	5
11.	He Always Takes .....	6
12.	The Fox and the Goat .....	6
13.	Who Really Learned a Lesson .....	7
14.	The Wolf and the Lamb .....	8
15.	It's Not for Me .....	9
16.	The Milkmaid and Her Pail of milk .....	9
17.	I'm Twice Eighteen .....	10
18.	The Lion and the Mouse .....	10
19.	I Shot Them All .....	11
20.	The Dog and His Meat .....	11
21.	Enjoy Your Vegetables .....	12
22.	A Traveller's Tale .....	12

23. He Couldn't Stand It Any Longer .....	13
24. The Father and His Sons .....	14
25. All My Notes Are at the Bottom of the River .....	15
26. The North Wind and the Sun .....	15
27. Can You Get Money? .....	16
28. The Crow and the Pitcher .....	16
29. Sew a Pair of Trousers on It .....	17
30. The Ants and the Grasshopper .....	17
31. It Was Too Late .....	18
32. The Cat and the Fox .....	18
33. He was a Bad Lazy Boy .....	19
34. The Shepherd Boy and the Wolf .....	20
35. I Wonder Whose Dog It Was .....	20
36. The Fly and the Moth .....	21
37. Rain; No Play .....	21
38. The Fable of the Talkative Tortoise .....	22
39. It Took Me 20 Years to Learn .....	23
40. The Dog, the Cock, and the Fox .....	23
41. Roses for Her Birthday .....	24
42. The Cat, the Monkey, and the Chestnuts .....	25
43. No Joke to Start Smoking at My Age .....	25
44. The Unhappy Emperor .....	26
45. On What Day Shall I Die? .....	26
46. The Bee and the Bird .....	27
47. I Wrote the Song .....	28
48. The Hare and the Tortoise .....	28
49. How Did You Find your Way? .....	29
50. The Shepherd Boy and the Wolf .....	30
51. Always Standing Speaking .....	31
52. The Boastful Traveller .....	31

53. At the Bottem of the Sea .....	32
54. The Crow and the Fox .....	33
55. I Can Wait .....	33
56. Who Will Bell the Cat .....	34
57. She Is on the Roof .....	35
58. The Wolf and the Lamb .....	35
59. I Didn't Want to Walk Home .....	36
60. Brother and Sister .....	37
61. This Coat Belongs To Tom Brown .....	38
62. The Goose That Laid the Golden Eggs .....	38
63. Only One Cake Left .....	39
64. The Wind and the Sun .....	39
65. For My Appetite .....	40
66. The Ant and the Dove .....	41
67. It Will Cost You Only a Penny .....	41
68. The Raven and the Jug .....	42
69. Using His New Bath .....	43
70. The Dog in the Manger .....	43
71. Too Late .....	44
72. The Fox and the Grapes .....	45
73. A Cold Welcome .....	45
74. The Bear and Travellers .....	46
75. One Good Turn Deserves Another .....	47
76. The Fox and the Stork .....	47
77. Good News .....	48
78. Always Young .....	48
79. He Often Does This .....	49
80. One Man in a Boat .....	49
81. Make One Shoe Bigger Than the Other .....	50
82. Oh, Every Year, Sir .....	51



83. Why Do You Never Phone Me? .....	51
84. Who Put Glue on My Chair? .....	52
85. You Don't Need to Sing .....	53
86. I Want a Hole in the Fence .....	54
87. I Don't Know Her Very Well .....	54
88. I Hit Him on the Head .....	55
89. Which of You Asked for the Clean Glass? .....	56
90. Why Don't You know? .....	57
91. The Name Will Be on the Letters .....	57
92. But I Missed Again .....	58
93. The Seat .....	59
94. Didn't You Hear Me Blow My Whistle? .....	59
95. My Wife Doesn't Lay Eggs .....	60
96. Do You Want to Say Any More? .....	61
97. To My Mother, for Her Wedding .....	62
98. I'd Like Another Doctor to See Me .....	62
99. Here Is Your Kidney .....	63
100. That Family Can't Have Much Money .....	64

# ***CONTENTS***

## **Level Two**

<b>No.</b>	<b>Title</b>	
1.	An Exciting Day .....	65
2.	An Overheard Conversation .....	65
3.	A Daring Rescue .....	66
4.	Rich Man, Poor Man .....	67
5.	Tigers Will Be Tigers .....	68
6.	Waiting for the Other Thud .....	69
7.	April Fool .....	70
8.	Why the Willow Tree Weeps .....	71
9.	The Wishing Book .....	72
10.	A Clever Answer .....	73
11.	Boots and His Brothers .....	74
12.	Mark Twain and the Game warden .....	77
13.	The Little Mermaid .....	78
14.	An Unpleasant Mistake .....	79
15.	I Want to Talk to Him .....	80
16.	I'm Not a Bear .....	82
17.	They Are Here in My Hand .....	83
18.	I Don't Want It Either .....	84
19.	I Hate to See the Ungly Thing .....	86
20.	She Is Trying to Telephone You Now .....	87
21.	You Are the Seventh .....	88
22.	An Artist .....	89
23.	You Have Not Paid For That .....	90

24. The World Is Going to End Today .....	92
25 I Am a Poor Man Too .....	93
26. 'Mother!' .....	94
27. Why Do You Wave to Them? .....	96
28. A Good Dinner .....	97
29. Not For Myself .....	98
30. It Died While with Us .....	99
31. He Went to His Mother with It .....	100
32. A Good Singer .....	102
33. Catch the Fourth .....	103
34. Is This What I Come Home to? .....	104
35. I'm Wearing My Trousers .....	106
36. The Left Wing or the Right Wing? .....	107
37. Too Young to Understand .....	109
38. Where Is My Cat? .....	110
39. Why Not Stop Her? .....	111
40. I Will Pay the Money for the Word 'Love' .....	112
41. Missing The Last Train Back Home .....	113
42. She Is Looking for Me .....	115
43. Here Is the Key to Your Box .....	116
44. Where Should I Throw the Snow? .....	117
45. The Wrong Number .....	119
46. It Tasted Much Better .....	120
47. My Horse Was White .....	121
48. Why Didn't He Swim Four Times? .....	122
49. Standing in Hot Water for Five Minutes .....	123
50. It's Gone Somewhere .....	124
51. I'll Start in Three Months' Time .....	125
52. What a Doctor! .....	126
53. God Can, But Grandfather Can't .....	127

54. Something Nice inside Your Drum .....	128
55. Which One of You Died? .....	129
56. What's My Name .....	130
57. Isn't it Expensive for Only Two Questions? .....	132
58. Do It Like a Gentleman .....	133
59. Another One Before the Trouble Starts .....	134
60. I Don't Want to Send Him Away .....	135
61. I Don't Like Saying "No" All the Time .....	136
62. Why Do You Keep Only That Small One? .....	137
63. We'll Go There During the Night .....	138
64. It Will Cost You a Lot of Money .....	139
65. You Gave the Jewellery to a Thief .....	140
66. That Man Knows the Future .....	141
67. I Was Only Half Mad, Not Quite Mad .....	143
68. I'M Selling My Ladder .....	144
69. I Was Lucky Last Night .....	145
70. It Depends .....	147
71. This Time I Thought I'd Do What You Told Me .....	148
72. My Last Hope .....	150
73. It Came to the End of Its Days .....	151
74. Our Baby Is Not an Ordinary Baby .....	152
75. I'm as Strong as I Used to Be .....	153
76. Misunderstood .....	154
77. He Is Five Months Older Than I Am .....	155
78. Good Luck on Your Voyage .....	157
79. If I Was inside It! .....	158
80. But My Husband Always Wants to Know .....	159
81. You Can Go in Free If Brave Enough .....	160
82. As If I Have Tried Not to Be Too Late .....	162
83. I Thought I Was at the Office .....	163

84. I Have Spent It All .....	165
85. He Had Signed It Himself .....	166
86. His Mother Made a Mistake .....	167
87. The Bank Is Setting You Free .....	168
88. It Tastes Terrible .....	169
89. Oh, Nobody Is Here Today! .....	171
90. His Hard Work Worried Him .....	172
91. No Wonder It's Difficult .....	173
92. I Am His Second Wife .....	174
93. She Didn't Find It .....	175
94. I Would Have Heard Only One Sound .....	177
95. Don't Tell Anybody What It Is for .....	178
96. She Paid the Other Ten Pence .....	180
97. I Went Out in My Slippers .....	181
98. So I Had to Do it All Myself .....	182
99. To Stop Him Joining the Navy .....	183
100. But I'm Not Having It All Cut off .....	184
101. I Haven't Got a Dog .....	185
102. What Trouble with Your Nose and Ears? .....	186
103. Don't Dig the Potato Field .....	187
104. I've Never Lent You Any Money .....	188
105. A Clever Hitch-hiker .....	190
106. He Took the Camera .....	191
107. That's Why I Took It .....	192
108. She's Already Swallowed Two of Them .....	193
109. Do You Prefer the Left Leg or the Right .....	194
110. But the Answers Have Changed .....	195
111. Aren't You Pleased to Live With Us Now? .....	196
112. No Sir. ....	197
113. I Wrote Her Telephone Humber in the Book .....	198

114. Is the Clerk Right? .....	200
115. Football or Polo? .....	201
116. Shopping Made Easy .....	202
117. Quick Work .....	203
118. Stop Thief .....	204
119. Am I All Right? .....	205
120. A Clear Conscience .....	206
121. Expensive and Uncomfortable .....	207
122. A Thirsty Ghost .....	208
123. Did You Want to Tell Me Something? .....	209
124. The End of a Dream .....	210
125. Taken for a Ride .....	211
126. Reward for Virtue .....	212
127. Sticky Fingers .....	213
128. Can I Help You, Madam? .....	215
129. A Blessing in Disguise? .....	216
130. The Future .....	217
131. Jumbo Versus the Police .....	218
132. Persistent .....	219
133. Red for Danger .....	220
134. The Will .....	222
135. Man's Best Friend .....	223
136. Three Monkeys .....	225
137. An Outstanding Character	
Hellen Keller(I) .....	228
138. Hellen Keller( II ) .....	229
139. A Man and His Oven .....	231
140. The Cat .....	233

## 1. A Barking Dog Does Not Bite

One day, Tom and his father went for a walk in the street. Suddenly they saw a big dog. And the dog started to bark. Being afraid of the dog, Tom wanted to run away. "Don't be afraid, Tom," said his father. "Don't you know the proverb. A barking dog does not bite." "Oh, yes," said Tom. "I know the proverb. You know the proverb, But does the dog know the proverb?"

## 2. The Ass and His Shadow

A traveler once hired an Ass and his driver to take him to a place far away. The day was very hot, the sun very bright, and the traveler stopped to rest. He sat down in the shadow of the Ass to keep cool. Now the shadow was only big enough for one person, and the owner of the Ass said, "The shadow is mine. When you hired the Ass, You did not hire the shadow." But the traveler replied "When I hired the Ass, of course I hired the shadow. The shadow is a part of the Ass." They quarreled, and at last they began to fight. While the two men quarreled and fought, the Ass ran away.

### 3. Waiting for the Beard to Grow

Once, a boy who thought himself man came into a barber's shop and asked the barber to shave him. The barber asked him to sit down, and soaped his face. Then he left the boy alone. He stood at the door, laughing and talking with another barber. The young gentleman waited some minutes and then shouted, "well, What are you leaving me here all this time for?" The barber replied. "I'm waiting until your beard grows."

### 4. The Dog and His Shadow

A Dog once stole a piece of meat from a butcher, and ran away with it. Soon he came to a stream, and as he crossed it, he looked into the water, and there he saw a dog just like himself, with a fine piece of meat in his mouth. "Aha," he thought to himself, "if I can get this piece of meat too, what a fine dinner I shall have!" So he tried to get the piece of meat that he saw in the water. As he opened his mouth to get the second piece of meat, he dropped the piece that he had held safe in his mouth.



## 5. Not Knowing How to Read

Bethy is a little girl. She is only five. She does not go to school. And of course, she does not know how to read and write. But her sister Mary is a school girl. She is ten. One day, Mary sees her little sister at the table with a pen in her hand and a big sheet of paper in front of her. "What are you doing, Bethy?" she says. "I am writing a letter to my friend, Kiddy," says Bethy. "But how can you?" says her sister. "You don't know how to write." "Well," says Bethy, "it doesn't matter, because Kiddy doesn't know how to read."

## 6. The Fox and The Crow

A Crow once stole a piece of meat, and flew with it to a tree. Here she sat and held the meat in her bill. A Fox saw the Crow. He was hungry and wanted the meat. So he said, "What a fine bird the Crow is! How beautiful her wings and her eyes are! It is too bad that her voice is not so beautiful also." The Crow opened her mouth to show the beauty of her voice, but the meat at once dropped from her bill. As the Fox walked away, he said, "My dear Crow, your voice is good enough, but you have no brains in your head."